

104/2009

Licenčná zmluva č.

podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 o autorskom práve a
právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)
(ďalej len „zmluva“)

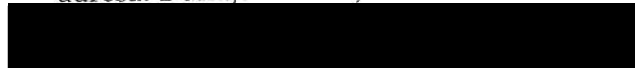
Zmluvné strany

ÚEUV - Ústredie ľudovej umeleckej výroby

štátna príspevková organizácia zriadená zákonom č. 4/1958 Zb.
sídlo: Obchodná 64, 816 11 Bratislava
zastúpená: Ing. Milan Beljak, generálny riaditeľ
IČO: 00164429
DIČ: 220798736
IČ DPH: //
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000071441/8180
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Karol Krčmár**
adresa: Dunajská č. 20, 811 01 Bratislava



Bankové spojenie: Ľudová banka
Číslo účtu: 3040031200/3100
(ďalej len „autor“)

sa dohodli takto:

**Čl. I
Predmet zmluvy**

(1) Touto zmluvou sa autor zaväzuje poskytnúť objednávateľovi licenciu na použitie ním vytvoreného **súboru výtvarných diel** – grafické návrhy/riešenia obalov pre jednotlivé výrobky ľudovej umeleckej výroby rozširované na verejnosti objednávateľom zahŕňajúc vzorové prototypy/modely a konštrukčné šablóny s popisom postupov/užívateľské návody **(ďalej len „obaly“)**; tento súbor výtvarných diel zahŕňa originály aj prvotné/vzorové trojrozmerné hmotné rozmnoženiny.

(2) Obaly podľa odseku 1 autor pôvodne vytvoril pre projekt „DVOR REMESIEL“ realizovaný na základe zmluvy o spolupráci uzatvorenej medzi autorom a objednávateľom 2. marca 1999 s trvaním do 30. septembra 1999. Obaly, ktoré autor odovzdal objednávateľovi v rámci plnenia tejto zmluvy, ktoré sú vo vlastníctve objednávateľa, môže objednávateľ využiť/ vyčerpať na účely balenia produktov ľudovoumeleckej výroby z predajného sortimentu ÚEUV v rámci plnenia projektu „DVOR REMESIEL“, resp. vo väzbe naň, a to bez časového obmedzenia.

(3) Obaly, ktorých výtvarné stvárnenie objednávateľ odsúhlasil ich prevzatím od autora v zmysle zmluvy uvedenej v odseku 2 sú bližšie špecifikované takto:

- a) materiál: vlnitá dvojvrstvová papierová lepenka
- b) rozmery: rôzne podľa povahy výrobku
- c) nápis: logo ÚEUV



- d) podpis/značka – bez označenia menom/značkou autora
- e) ďalšia charakteristika objektu:
1. estetický a charakteristický vzhľad;
 2. jednoduchosť výroby;
 3. objemová a tvarová variabilita;
 4. praktické využitie – nosnosť a stabilita;
- f) princípy obalovej techniky:
1. obaly s kruhovým alebo oválnym pevným dnom (*dieža, vedro, putňa*);
 2. obaly so zavesenou pásovou nosnou časťou (*taška kapsa, škatuľa*).
- (4) Grafické návrhy obalov a princípy obalovej techniky tvoria prílohu tejto zmluvy.

Čl. II Vyhotovovanie trojrozmerných hmotných rozmnoženín

(1) Vyhotovenie trojrozmerných hmotných rozmnoženín obalov (*d'alej len „rozmnoženiny“*) na základe šablón alebo užívateľských návodov realizuje objednávateľ, a to v súlade so špecifikáciou podľa čl. I ods. 3 a 4 tejto zmluvy.

Čl. III Licencia

(1) Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie obalov (*čl. I tejto zmluvy*) alebo vyhotovených rozmnoženín (*čl. II tejto zmluvy*) nasledovným spôsobom:

- a) vyhotovenie rozmnoženín a ich verejné rozširovanie,
- b) zaradenie obalu alebo jeho rozmnoženiny do súborného diela,
- c) spracovanie obalu alebo jeho rozmnoženiny,
- d) spojenie obalu alebo jeho rozmnoženiny s iným dielom,
- e) verejné vystavenie obalu alebo jeho rozmnoženiny
- f) verejný prenos obalu alebo jeho rozmnoženiny vrátane jeho/jej sprístupnenia verejnosti,
- g) zaznamenanie obalu alebo jeho rozmnoženiny fotografiou a verejný prenos takto vyhotovenej fotografie alebo
- h) zachytenie obalu alebo jeho rozmnoženiny na zvukovoobrazový záznam a verejné vykonanie takéhoto záznamu,

a to v neobmedzenom vecnom rozsahu na území Slovenskej republiky.

(2) Rozsah použitia obalov alebo ich rozmnoženín spôsobom podľa odseku 1 písm. e) až h) je určený/ohraničený účelmi spojenými s činnosťou alebo poslaním objednávateľa zahŕňajúc aj účely jeho propagácie alebo inej verejnej prezentácie. Pri týchto spôsoboch použitia a šírenia obalov bude ÚLUV uvádzať meno autora: design Karol Krčmár.

(3) Autor udeľuje objednávateľovi licenciu **ako nevýhradnú na celé obdobie trvania autorskoprávnej ochrany.**

(4) Objednávateľ je oprávnený rozširovať obaly pre jednotlivé výrobky ľudovej umeleckej výroby z predajného sortimentu ÚLUV rozširované na verejnosti aj prostredníctvom neziskových organizácií a iných subjektov vykonávajúcich verejne prospešnú činnosť odbytu týchto výrobkov a propagovania ľudovej umeleckej výroby (ÚLUV plus).

(5) Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa odsekov 1 až 4 sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty týchto obalov alebo ich rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa odseku 1.

(6) Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.

Čl. IV Odmena autorovi

(1) Objednávateľ sa zaväzuje, do 14 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami, zaplatiť autorovi, v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, jednorazovú odmenu za udelenú licenciu k obalom alebo ich rozmnoženinám v rozsahu podľa čl. III tejto zmluvy celkom v sume 2 000,- EUR (*slovom: dvetisíc eur*) bez DPH. Autor nie je platcom DPH.

(2) Zmluvné strany vyhlasujú, že na odmene podľa odseku 1 za licenciu sa dohodli rešpektujúc príslušné ustanovenia autorského zákona (§ 45 ods. 1 autorského zákona v znení zákona č. 84/2007 Z. z.).

(3) Objednávateľ odvedie z odmeny podľa odseku 1 (*z príslušného % podielu*) povinný odvod 2 % do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (*zákon NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch*).

(4) Náklady spojené s technickou realizáciou vyhotovenia rozmnoženín podľa čl. II znáša objednávateľ.

Čl. V Osobitné dojednania

(1) Objednávateľ sa zaväzuje použiť dielo len v rozsahu a spôsobom podľa čl. III tejto zmluvy.

(2) Zmluvné strany sa dohodli, že obaly ani ich rozmnoženiny nebudú s výnimkou spôsobov podľa čl. III. ods. 1 písm. e) až h) označené menom a priezviskom (*značkou*) autora ani menom a priezviskom osoby, ktorá je technickým realizátorom vyhotovenia rozmnoženín obalov.

(3) Zmluvné strany sa dohodli, že na obaloch alebo ich rozmnoženinách môže byť umiestnené **logo/značka** objednávatel'a; na spôsobe a forme tohto **logo/značky** sa zmluvné strany dohodli s tým, že samotné jeho umiestnenie, veľkosť, spôsob vyobrazenia, farebnosť a pod. sú podmienené/ovplyvnené povahou tovaru, ako aj potrebou/zámerom objednávatel'a.

(4) Autor vyhlasuje, že obaly podľa čl. I tejto zmluvy neobsahujú žiadne skutočnosti, ktoré neoprávnené zasahujú alebo môžu zasiahnuť do práv alebo právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi, alebo by mohli byť považované za neslušné.

(5) Autor vyhlasuje, že mu práva tretích osôb nebránia v uzavretí tejto zmluvy.

(6) Autor vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy neeviduje voči objednávatel'ovi žiadne pohľadávky; touto zmluvou sa nahrádzajú všetky doterajšie ústne dohody medzi autorom a objednávatel'om dotýkajúce sa predmetu tejto zmluvy.

Čl. VI Zánik zmluvy

- (1) Zmluvný vzťah založený touto zmluvou končí:
- zo zákonných dôvodov,
 - uplynutím účinnosti zmluvy podľa povahy záväzku,
 - vzájomnou písomnou dohodou,
 - jednostranným odstúpením od zmluvy podľa povahy záväzku
- (2) Ukončiť zmluvný vzťah podľa odseku 1 písm. c) možno kedykoľvek s tým, že sa v písomnej dohode uvedie, na koho podnet sa takáto dohoda uzatvára a dôvod jej uzatvorenia.
- (3) Ukončiť zmluvný vzťah podľa odseku 1 písm. d) možno v prípade zvlášť hrubého porušenia povinností ustanovených v tejto zmluve; zvlášť hrubým porušením sa rozumie porušenie povinnosti jednej zo zmluvných strán, pri ktorom nie je možné spravodlivo požadovať od inej zmluvnej strany, aby pokračovala v plnení podľa tejto zmluvy, a to so zreteľom na jej obsah a účel.
- (4) Objednávateľ môže ukončiť zmluvný vzťah podľa odseku 1 písm. d) najmä, ak sa autorove vyhlásenie podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
- (5) Účinnosť ukončenia zmluvného vzťahu podľa odseku 1 písm. d) nastane dňom nasledujúcim po doručení písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane; doručením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.

Čl. VII Trvanie zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na celé trvanie autorskoprávnej ochrany súboru výtvarných diel podľa čl. I ods. 1 až 4 zmluvy (*odovzdané obaly*), a to s účinnosťou odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami; počas trvania zmluvy trvajú aj obmedzenia práv a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z licencie (*čl. III tejto zmluvy*), ktoré ňou vznikli.

Čl. VIII Záverečné ustanovenia

- (1) Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami Občianskeho zákonníka alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.
- (2) V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- (3) Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým zmiernou formou.
- (4) Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a signovaných dodatkov.
- (5) Zmluvné strany sú si vedomé, že v prípade ich zániku prechádzajú práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na ich právnych nástupcov (*dedičov*), ak to nie je inak vylúčené.

(6) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.


(7) Súčasťou tejto zmluvy je príloha podľa čl. I ods. 4.

(8) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre objednávateľa jeden pre autora.

(9) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave 11. júna 2009

V Bratislave 10. júna 2009



Objednávateľ



Autor

ÚSTREDIE
ĽUDOVEJ UMBLECKEJ VÝROBY
OBCHODNÁ 64
816 11 BRATISLAVA 1
-01-